

00:00

••

6. Ripeter il punto 2 e 3 per impostare l'[UNITA'].

FUNZIONAMENTO DEL RECUPERO RECORD

> 1.Tenere premuto il tasto"M"per 3 secondi, verrà visualizzato l'indicatore

2.Premere"SET" per confermare l'eliminazione e il monitor si spegnerà automaticamente.

lampeggiante.

12

A PROPOSITO DI

PRESSIONE ARTERIOSA

il giorno?

condizioni.

COMPATIBILITA'

ELETTROMAGNETICA

venga utilizzato in tale ambiente.

Tabella 1 Guida e dichiarazione di produzione – emissione elettromagnetica per tutte le APPARECCHIATURE e i SISTEMI

Guida e dichiarazione di produzione – emissione elettromagnetica

Il mod. SFG58 è destinato ad essere utilizzato in un ambiente elettromagnetico specificato qui di seguito. L'utente del SFG58 dovrebbe assicurarsi che esso

NOTA 1 A 80 MHz e 800 MHz, si applica la distanza di separazione per l'intervallo di

NOTA 2 Queste linee guida potrebbero non essere applicabili in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dal riflesso proveniente da

22

freguenza più alto.

strutture, oggetti e persone.

♥ Perché la mia pressione

arteriosa varia durante

1. La pressione arteriosa individuale varia di continuo in un giorno, è influenzata

anche dal modo in cui viene legato il bracciale e dalla vostra posizione per

effettuare la misurazione alle stesse

3.Attendere almeno 4-5 minuti per

Prestate attenzione ai seguenti

requisiti quando misurate la vostra

la misurazione, quindi si prega di

2.Il variare della pressione è

maggiore se il paziente prende

un'altra misurazione.

♥ Eliminazione di una misurazione dalla memoria

tutti i risultati seguendo i passaggi qui sotto

Se non si è ottenuta la corretta misurazione, è possibile eliminare

23:00

23:38

2.Il bracciale dev'essere ben allacciato, ma non troppo stretto.

Si dovrebbe poter inserire un dito fra il bracciale ed il braccio.

 Sedetevi comodamente con il braccio sinistro appoggiato su una superficie piana.

 Lasciar riposare per 5 minuti prima della misurazione.

• Attendere almeno 3 minuti tra le

♥ Consigli per la misurazione

presa nelle seguenti circostanze.

Attendere almeno 1 ora

dopo cena o dopo aver bevuto

E' possibile riscontrare delle inesattezze se la misurazione viene

Se la misurazione con questi prodotti non rientra nell'intervallo di

Questa sezione comprende una lista di messaggi di errore e domande

Se il dispositivo non funziona come previsto, verificare i seguenti punti

in modo errato

Viene visualizzato II bracciale non è sicuro.

VERIFICARE

Le batterie sono esaurite

Le batterie sono inserite

Le batterie sono scariche.

frequenti inerenti problemi che si possono riscontrare sul vostro

13

RISOLUZIONE DEI

PROBLEMI

SOLUZIONI

Sostituire con batterie nuove

Sostituire con batterie nuov

Allacciare nuovamente il

bracciale e poi misurare

COMPATIBILITA'

ELETTROMAGNETICA

Tabella 2 Guida e dichiarazione di produzione – immunità elettromagnetica –

per tutte le APPARECCHIATURE e i SISTEMI ME

Guida e dichiarazione di produzione –immunità elettromagnetica

Il SFG58 è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato qui di seguito. L'utente del SFG58 dovrebbe assicurarsi che esso venga utilizzato in tale ambiente.

Livello di conformità Guida – ambiente

Prova di immunità Livello test CEI

Inserire le batterie

correttamente

valori, richiedere una consulenza.

sfigmomanometro.

Assenza di

alimentazione

Batterie

Scariche

prima di contattare l'assistenza.

Il display è si

accende

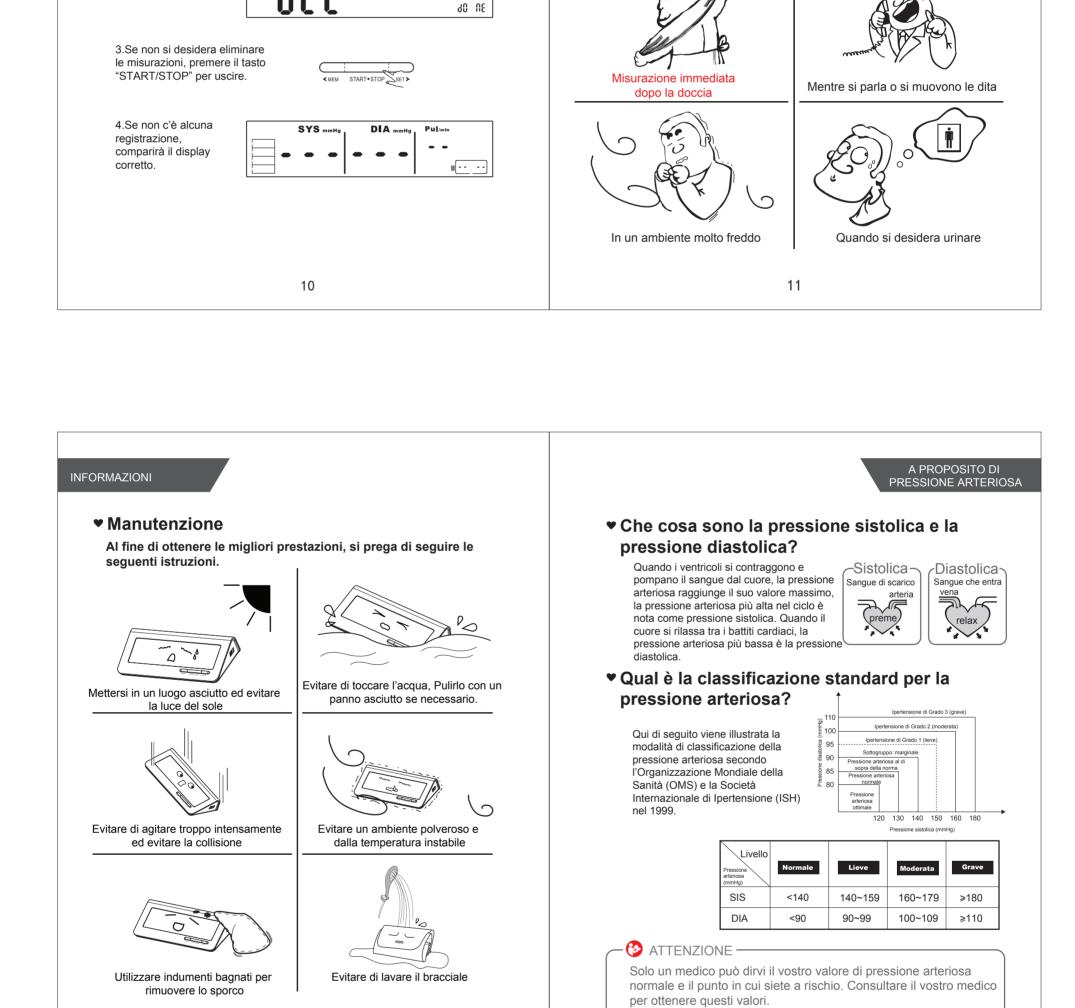
oscura o non si

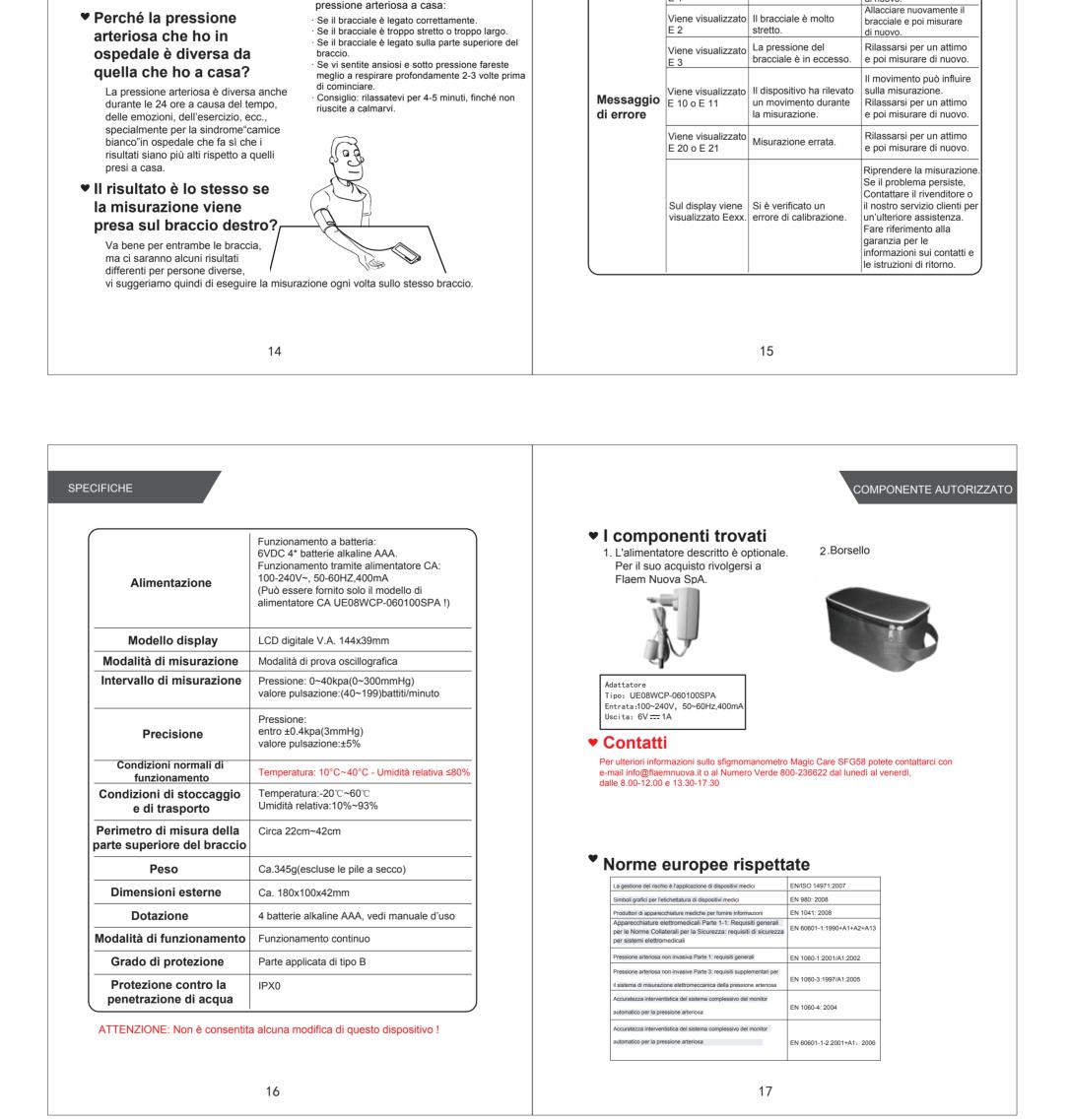
1+t ovisualizzato sul display

PROBLEMA SINTOMO

NFORMAZIONI PER L'UTENTE

Misurazione immediata dopo tè, caffè, fumo





						60601		elettromagnetico	
Prova di emission	one Confo	rmità	Ambiente elettromagnetico - guida	Scarica		±6 kV contatto	±6 kV contatto	I pavimenti devono essere in	
Emissioni RF C ISPR 11	Grupp	00 1	Il SFG58 utilizza energia RF solo per la sua funzione interna. Pertanto, le sue emissioni RF sono molto basse e non sono in grado di causare alcuna interferenza nelle apparecchiature elettroniche vicine.			±8 kV aria	±8 kV aria	legno, cemento o ceramica. Se i pavimenti sono coperti di materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere almeno del 30%.	
Emissioni RF CISPR 11	Classe		Il SFG58 è adatto all'uso in tutti gli ambienti	Transitori elettrici veloci/burst CEI 61000-4-4	±1 kV da linea(e) ±2kV per la linea(e) Linee di alimentazione		La qualità dell'alimentazione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.		
Emissioni armor CEI 61000-3-2 Fluttuazioni di ten	Non ap	oplicabile	inclusi quelli domestici e quelli collegati direttamente alla rete di alimentazione pubblica a bassa tensione che alimenta gli edifici utilizzati a scopi abitativi.			±1 kV da linea(e) a linea(e)	±1 kV modalità differenziale	La qualità dell'alimentazione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.	
Emissioni flicker CEI 61000-3-3	CEI Non ap	oplicabile			<5% UT (>95% dip in UT)	<5% UT (>95% dip in UT)	La qualità dell'alimentazione di rete dovrebbe essere		
				e variazio tensione linee d'in dell'alime	sulle gresso	per 0.5 cicli 40% UT (60% dip in UT)	per 0.5 cicli 40% UT) (60% dip in UT)	quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero. Se l'utente del SFG58 richiede un funzionamento continuo durante le interruzioni di alimentazione, si raccomanda di alimentare il SFG58 tramite un gruppo	
				CEI 6100		per 5 cicli 70% UT (30% dip in UT) per 25 cicli	per 5 cicli 70% UT (30% dip in UT) per 25 cicli		
						<5% UT (>95% dip in UT)	<5% UT (>95% dip in UT)	di continuità o una batteria.	
				Frequentialimenta (50Hz) c magnetic 61000-4	zione ampo co CEI	per 5 sec 3A/m	per 5 sec 3A/m	I campi magnetici alla frequenza di rete dovrebbero essere ai livelli caratteristici di una posizione tipica in un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.	
				NOTA	UT è la	a tensione di rete a.c.	prima dell'applicazi	one del livello test.	
		1	8			19	9		
COMPATIBILITA TTROMAGNETI	CA	oo di produz	rione immunità elettromagnetica, per le				•	COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETI	
TTROMAGNETI Tabella 4 Guida	CA a e dichiarazion		tione – immunità elettromagnetica – per le che non sono di SUPPORTO ALLA VITA						
TTROMAGNETI Tabella 4 Guida APPARECCH Guida e dichiara	CA a e dichiarazion IIATURE e i SIS azione di produz	STEMI ME (zione – imn	che non sono di SUPPORTO ALLA VITA	NOTA 1 NOTA 2		MHz e 800 MHz, si a te linee quida potrebb		ELETTROMAGNETI	
TTROMAGNETI Tabella 4 Guida APPARECCH Guida e dichiara Il SFG58 è dest	ca e dichiarazion IIATURE e i SIS azione di produz inato ad un uso	STEMI ME o	che non sono di SUPPORTO ALLA VITA	NOTA 2 La propa	. Ques agazione	te linee guida potrebb elettromagnetica è inf	pero non essere app fluenzata dall'assort	ELETTROMAGNETION STATEMENT	
TTROMAGNETI Tabella 4 Guida APPARECCH Guida e dichiara II SFG58 è dest seguito. L'utent	ca e dichiarazion IIATURE e i SIS azione di produz inato ad un uso	STEMI ME o	nunità elettromagnetica Inte elettromagnetico specificato qui di o venga utilizzato in tale ambiente. Ambiente elettromagnetico - Guida Le apparecchiature di comunicazione RF	NOTA 2 La propa provenie a Intens radiot trasmi	Quesi agazione ente da st sità di cam elefoni e ra issioni TV	te linee guida potrebb elettromagnetica è int rutture, oggetti e pers po da trasmettitori fissi adiomobili terrestri, rad non possono essere pi	nero non essere app fluenzata dall'assort one. , come le stazioni rad io amatoriali, trasmiss reviste teoricamente d	frequenza più alto. licabili in tutte le situazioni. bimento e dal riflesso lio (cellulari/cordless) sioni radio AM e FM e con precisione. Per valutare	
TTROMAGNETI Tabella 4 Guida APPARECCH Guida e dichiara II SFG58 è dest seguito. L'utent	a e dichiarazion IIATURE e i SIS azione di produz inato ad un uso e deve assicura Livello test	zione – immo nell'ambie arsi che ess Livello	nunità elettromagnetica nunità elettromagnetico specificato qui di o venga utilizzato in tale ambiente. Ambiente elettromagnetico - Guida	NOTA 2 La propa provenie a Intens radiot trasmi l'ambi consic luogo il SFG caso o	Ques agazione ente da st sità di cam elefoni e rissioni TV derazione in cui vier 658 dovret di prestazi	te linee guida potrebbe elettromagnetica è intrutture, oggetti e pers po da trasmettitori fissi adiomobili terrestri, rad non possono essere promagnetico generato cun'indagine elettromagne utilizzato il SFG58 si obe essere osservato p	nero non essere app fluenzata dall'assort one. , come le stazioni rad io amatoriali, trasmiss reviste teoricamente da trasmettitori RF fiss netica in loco. Se l'int upera il livello di confo er verificarne il norma trovarsi necessarie m	frequenza più alto. licabili in tutte le situazioni. bimento e dal riflesso lio (cellulari/cordless) sioni radio AM e FM e con precisione. Per valutare si, deve essere presa in tensità di campo misurata nel brmità RF applicabile,	
TTROMAGNETI Tabella 4 Guida APPARECCH Guida e dichiara Il SFG58 è dest seguito. L'utenta Test immunità Il C	a e dichiarazion IIATURE e i SIS azione di produz inato ad un uso e deve assicura Livello test	zione – immo nell'ambie arsi che ess Livello	che non sono di SUPPORTO ALLA VITA nunità elettromagnetica inte elettromagnetico specificato qui di o venga utilizzato in tale ambiente. Ambiente elettromagnetico - Guida Le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili non devono essere utilizzate in prossimità di qualsiasi componente del SFG58, inclusi cavi, la distanza consigliata è calcolata attraverso l'equazione applicabile alla frequenza del	NOTA 2 La propa provenie a Intens radiot trasmi l'ambi consid luogo il SFC caso o riorier b Per l'in	Ques agazione ente da st sità di cam elefoni e ra issioni TV ente elettra derazione in cui vier 658 dovreti tamento e si samento e	te linee guida potrebbe elettromagnetica è intrutture, oggetti e pers po da trasmettitori fissi adiomobili terrestri, rad non possono essere promagnetico generato cun'indagine elettromagne utilizzato il SFG58 subbe essere osservato poni anomale, possono e il riposizionamento de li frequenza da 150 kHz	nero non essere app fluenzata dall'assort one. , come le stazioni rad io amatoriali, trasmiss reviste teoricamente da trasmettitori RF fiss netica in loco. Se l'int upera il livello di confe er verificarne il norma trovarsi necessarie m el SFG58.	frequenza più alto. licabili in tutte le situazioni. pimento e dal riflesso lio (cellulari/cordless) sioni radio AM e FM e con precisione. Per valutare si, deve essere presa in tensità di campo misurata nel pormità RF applicabile, ale funzionamento. In	
TTROMAGNETI Tabella 4 Guida APPARECCH Guida e dichiara Il SFG58 è dest seguito. L'utente Test immunità RF condotta CEI 61000-4-6	a e dichiarazion IIATURE e i SIS azione di produz inato ad un uso e deve assicura ivello test CEI 60601	zione – immo nell'ambie arsi che ess Livello di conform	che non sono di SUPPORTO ALLA VITA nunità elettromagnetica inte elettromagnetico specificato qui di o venga utilizzato in tale ambiente. Ambiente elettromagnetico - Guida Le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili non devono essere utilizzate in prossimità di qualsiasi componente del SFG58, inclusi cavi, la distanza consigliata è calcolata attraverso l'equazione applicabile alla frequenza del	NOTA 2 La propa provenie a Intens radiot trasmi l'ambi consid luogo il SFC caso o riorier b Per l'in	Ques agazione ente da st sità di cam elefoni e ri sissioni TV ente elettri derazione in cui viere 558 dovret di prestazi ntamento e ntervallo di nte	te linee guida potrebbe elettromagnetica è intrutture, oggetti e pers po da trasmettitori fissi adiomobili terrestri, rad non possono essere promagnetico generato cun'indagine elettromagne utilizzato il SFG58 subbe essere osservato poni anomale, possono e il riposizionamento de li frequenza da 150 kHz	nero non essere app fluenzata dall'assort one. , come le stazioni rad io amatoriali, trasmiss reviste teoricamente da trasmettitori RF fiss netica in loco. Se l'int upera il livello di confe er verificarne il norma trovarsi necessarie m el SFG58.	frequenza più alto. licabili in tutte le situazioni. bimento e dal riflesso lio (cellulari/cordless) sioni radio AM e FM e con precisione. Per valutare si, deve essere presa in tensità di campo misurata nel brmità RF applicabile, ale funzionamento. In hisure supplementari, come il	
TTROMAGNETI Tabella 4 Guida APPARECCH Guida e dichiara Il SFG58 è dest seguito. L'utente Test immunità RF condotta CEI 61000-4-6 RF radiata CEI 61000-4-3	a e dichiarazion IIATURE e i SIS azione di produz inato ad un uso e deve assicura Livello test CEI 60601	zione – immo nell'ambie arsi che ess Livello di conform	nunità elettromagnetica Inte elettromagnetico specificato qui di lo venga utilizzato in tale ambiente. Ambiente elettromagnetico - Guida Le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili non devono essere utilizzate in prossimità di qualsiasi componente del SFG58, inclusi cavi, la distanza consigliata è calcolata attraverso l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. Distanza di separazione consigliata d = 1.167 √P d = 1.167 √P 80 MHz a 800 MHz	NOTA 2 La propa provenie a Intens radiot trasmi l'ambi consid luogo il SFC caso o riorier b Per l'in	Ques agazione ente da st sità di cam elefoni e ri sissioni TV ente elettri derazione in cui viere 558 dovret di prestazi ntamento e ntervallo di nte	te linee guida potrebbe elettromagnetica è intrutture, oggetti e pers po da trasmettitori fissi adiomobili terrestri, rad non possono essere promagnetico generato cun'indagine elettromagne utilizzato il SFG58 subbe essere osservato poni anomale, possono e il riposizionamento de li frequenza da 150 kHz	nero non essere app fluenzata dall'assort one. , come le stazioni rad io amatoriali, trasmiss reviste teoricamente da trasmettitori RF fiss netica in loco. Se l'int upera il livello di confe er verificarne il norma trovarsi necessarie m el SFG58.	frequenza più alto. licabili in tutte le situazioni. bimento e dal riflesso lio (cellulari/cordless) sioni radio AM e FM e con precisione. Per valutare si, deve essere presa in tensità di campo misurata nel brmità RF applicabile, ale funzionamento. In hisure supplementari, come il	

	3 Vrm da 150 MHz a 80 MHz	3 Vrms	l'equazione applicat trasmettitore. Distanza di separ		luogo in cui viene u il SFG58 dovrebbe caso di prestazioni riorientamento e il	indagine elettromagnet utilizzato il SFG58 supe essere osservato per vanomale, possono trovriposizionamento del Sequenza da 150 kHz a V/m.	era il livello di conform verificarne il normale varsi necessarie misu FG58.	nità RF applicabile, funzionamento. In re supplementari, c	ome il
RF radiata CEI 61000-4-3	3 V/m da 80 MHz a 2.5 GHz	3 V/m	del trasmettitore in secondo il produtto d' è la distanza di sconsigliata in metri L'intensità di campifissa, come stabilite elettromagnetico in	za di uscita massima watt (W) pre del trasmettitore e separazione (m). o dai trasmettitori a RF o da un rilevamento loco, dovrebbe livello di conformità in equenza. e interferenze in ecchiature					
			20			21			
RF p APPARECO Distanze di RF portatili II SFG58 è dest interferenze RF interferenze ele di comunicazior	cortatili e mot CHIATURE e di separazione li e mobili e il tinato ad ess radiate sono ettromagnetio ne RF portati	arazione consiglia billi e le APPARE e i SISTEMI ME de ne consigliate tra I SFG58. sere utilizzato in u no controllate. L'ur che mantenendo tili e mobili (trasm	ate tra le apparecchiat CCHIATURE o i SIST che non sono di SUPF LE apparecchiature di un ambiente elettroma tente del SFG58 può c una distanza minima i nettitori) e il SFG58 coi	EMI– per le PORTO ALLA VITA comunicazione gnetico nel quale le contribuire a prevenire tra le apparecchiature me indicato di seguito,		21			
RF p APPARECO Distanze di RF portatili II SFG58 è dest interferenze RF interferenze ele di comunicazior	di separazione di separazione di e mobili e il tinato ad esseradiate sono ettromagnetico ne RF portati otenza massirianale cita del ore	arazione consiglia billi e le APPARE e i SISTEMI ME ne consigliate tra I SFG58. sere utilizzato in u no controllate. L'u che mantenendo tilli e mobili (trasm ima di uscita delle Distanza di su	ate tra le apparecchiat CCHIATURE o i SIST che non sono di SUPF LE apparecchiature di un ambiente elettroma tente del SFG58 può c una distanza minima di nettitori) e il SFG58 con e apparecchiature di co eparazione in base alla trasmettitore M	EMI– per le PORTO ALLA VITA comunicazione gnetico nel quale le contribuire a prevenire tra le apparecchiature me indicato di seguito, omunicazione. a frequenza del 800 MHz to 2,5 GHz		21			
RF p APPARECO Distanze di RF portatili II SFG58 è dest interferenze RF interferenze ele di comunicazior in base alla pot Potenza nomi massima di usc trasmettito W	cortatili e mobi CHIATURE e di separazione li e mobili e il tinato ad ess radiate sono ettromagnetio ne RF portati ottenza massir ninale cita del ore	arazione consiglia bili e le APPARE e i SISTEMI ME le consigliate tra I SFG58. Isere utilizzato in un controllate. L'un che mantenendo tili e mobili (trasmi ima di uscita delle Distanza di se controllate di se	ate tra le apparecchiati CCHIATURE o i SIST che non sono di SUPF LE apparecchiature di un ambiente elettroma tente del SFG58 può c una distanza minima i tettitori) e il SFG58 cor e apparecchiature di co eparazione in base alla trasmettitore M 80 MHz to 800 MHz d = 1.167 \[\sqrt{P}\]	EMI– per le PORTO ALLA VITA comunicazione gnetico nel quale le contribuire a prevenire tra le apparecchiature me indicato di seguito, omunicazione. a frequenza del 800 MHz to 2,5 GHz d = 2.333 \sqrt{P}		21			
RF p APPARECO Distanze di RF portatili II SFG58 è dest interferenze RF interferenze ele di comunicazior in base alla pot Potenza nomi massima di usc trasmettito W	contatili e mobici e mobili e mobili e il itinato ad esseradiate sono ettromagnetici ne RF portati ottenza massirinale cita del pre	arazione consiglia bili e le APPARE e i SISTEMI ME e consigliate tra I SFG58. sere utilizzato in un controllate. L'unche mantenendo tili e mobili (trasmitma di uscita delle Distanza di secondi di s	ate tra le apparecchiati CCHIATURE o i SIST che non sono di SUPF LE apparecchiature di un ambiente elettroma tente del SFG58 può c una distanza minima i tettitori) e il SFG58 cor e apparecchiature di co eparazione in base alla trasmettitore M 80 MHz to 800 MHz d = 1.167	EMI– per le PORTO ALLA VITA comunicazione gnetico nel quale le contribuire a prevenire tra le apparecchiature me indicato di seguito, omunicazione. a frequenza del 800 MHz to 2,5 GHz d = 2.333		21			
RF p APPARECO Distanze di RF portatili II SFG58 è dest interferenze RF interferenze ele di comunicazior in base alla pot Potenza nomi massima di uso trasmettito W 0,01 0,1	di separazione RF portati denza massir dinale cita del pre di separazione di sepa	arazione consiglia bili e le APPARE e i SISTEMI ME le consigliate tra I SFG58. sere utilizzato in un controllate. L'unche mantenendo tilli e mobili (trasmi ima di uscita delle Distanza di se o kHz to 80 MHz = 1.167 \[\sqrt{P} \] 0. 167 0. 369	ate tra le apparecchiatr CCHIATURE o i SIST che non sono di SUPP LE apparecchiature di un ambiente elettroma tente del SFG58 può c una distanza minima i nettitori) e il SFG58 con e apparecchiature di co eparazione in base alla trasmettitore M 80 MHz to 800 MHz d = 1.167	EMI– per le PORTO ALLA VITA comunicazione gnetico nel quale le contribuire a prevenire tra le apparecchiature me indicato di seguito, omunicazione. a frequenza del 800 MHz to 2,5 GHz d = 2.333		21			
RF p APPARECO Distanze di RF portatili II SFG58 è dest interferenze RF interferenze ele di comunicazior in base alla pot Potenza nomi massima di uso trasmettito W 0,01 0,1 1	di separazione RF portati del cita del cre di separazione di separ	arazione consiglia bili e le APPARE e i SISTEMI ME de consigliate tra I SFG58. sere utilizzato in uo controllate. L'uche mantenendo tili e mobili (trasmima di uscita delle Distanza di se o kHz to 80 MHz = 1.167 \[\sqrt{P} \] 0. 167 0. 369 1.167	ate tra le apparecchiatic CCHIATURE o i SISTiche non sono di SUPPLE apparecchiature di un ambiente elettroma tente del SFG58 può cuna distanza minima i nettitori) e il SFG58 con e apparecchiature di comparazione in base alla trasmettitore M 80 MHz to 800 MHz d = 1.167	EMI– per le PORTO ALLA VITA comunicazione Ignetico nel quale le contribuire a prevenire tra le apparecchiature me indicato di seguito, omunicazione. 800 MHz to 2,5 GHz d = 2.333		21			
RF p APPARECO Distanze di RF portatili II SFG58 è dest interferenze RF interferenze ele di comunicazior in base alla pot Potenza nomi massima di uso trasmettito W 0,01 0,1	di separazione di separazione di e mobili e il e mobili e il e il etinato ad esso radiate sono ettromagnetico ne RF portati etenza massiri ninale cita del ore	arazione consiglia bili e le APPARE e i SISTEMI ME le consigliate tra I SFG58. sere utilizzato in un controllate. L'unche mantenendo tilli e mobili (trasmi ima di uscita delle Distanza di se o kHz to 80 MHz = 1.167 \[\sqrt{P} \] 0. 167 0. 369	ate tra le apparecchiatr CCHIATURE o i SIST che non sono di SUPP LE apparecchiature di un ambiente elettroma tente del SFG58 può c una distanza minima i nettitori) e il SFG58 con e apparecchiature di co eparazione in base alla trasmettitore M 80 MHz to 800 MHz d = 1.167	EMI– per le PORTO ALLA VITA comunicazione gnetico nel quale le contribuire a prevenire tra le apparecchiature me indicato di seguito, omunicazione. a frequenza del 800 MHz to 2,5 GHz d = 2.333		21			